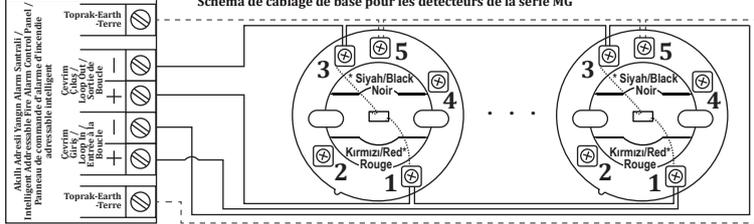
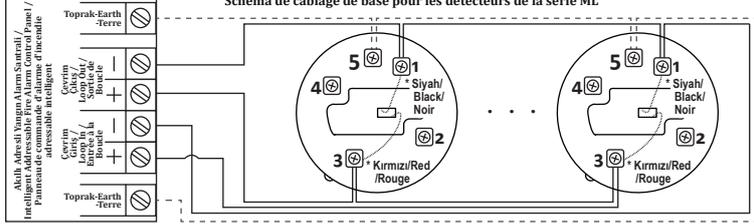


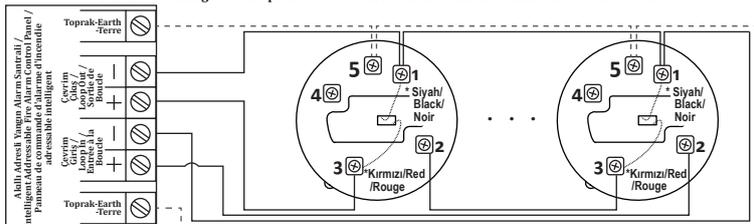
MG Serisi Dedektörler İçin Soket Bağlantısı / Base Wiring Diagram for MG Series Detectors / Schéma de câblage de base pour les détecteurs de la série MG



ML Serisi Dedektörler İçin Soket Bağlantısı / Base Wiring Diagram for ML Series Detectors / Schéma de câblage de base pour les détecteurs de la série ML



ML Serisi İzolatörlü Dedektörler İçin Soket Bağlantısı / Base Wiring Diagram for ML Series Detectors with Short Circuit Isolator / Schéma de câblage de base pour les détecteurs de la série ML avec isolateur de court-circuit



* Soket ve soket altı sirenin bağlantısını sağlayan siyah ve kırmızı kablolar bağlı olarak gelmektedir. Bu bağlantılar değiştirilmemelidir.

* Mounting base and mounting base sounder connection cables are black and red, they are connected in company while manufacturing this products. Please don't change this connection.

* Les câbles de raccordement de la base de montage et du socle de sonorisation sont noirs et rouges, ils sont connectés en entreprise lors de la fabrication de ces produits. Merci de ne pas changer cette connexion.

TR



ALARM CİHAZLARI TANITMA VE KULLANMA KILAVUZU

MODEL: MAXLOGIC SERİSİ

ALT MODEL: ML-110X

AKILLI ADRESLİ ÇEVİRİMDEN BESLEMELİ

SOKET ALTI SİREN / FLAŞÖRLÜ SİREN / FLAŞÖR / INTELLIGENT

ADDRESSABLE LOOP POWERED BASE SOUNDER / SOUNDER BEACON

Maxlogic Intelligent addressable balise sonore de base alimentée en boucle

GİRİŞ

Bu kılavuz, ML-110X Maxlogic Akıllı Adresli Çevrimden Beslemeli Soket Altı Siren, Flaşörlü Siren ve Flaşör için geçerlidir. Bu kılavuzda ürünün yapısı, çalışma prensibi, montajı, kullanımı, saklama ve nakliye koşulları anlatılmaktadır.

Üretici veya ithalatçı firmamızın ünvan, adres, telefon numarası ve diğer iletişim bilgileri

Üretici Firma: MAVİLİ ELEKTRONİK TİCARET VE SANAYİ A.Ş.

Adres: ŞERİFALİ MAHALLESİ, KUTUP SOKAK NO: 27/1-2-4 ÜMRANİYE / İSTANBUL

TEL: 0 216 466 45 05 FAX: 0 216 466 45 10 Web: www.mavili.com.tr

Yetkili servis istasyonları ile yedek parça malzemelerinin temin edilebileceği yerlerin ünvan, adres, telefon numarası ve diğer iletişim bilgileri

Yetkili Servis: TEKSİS TEKNİK ELEKTRONİK SIS. TİC. VE SAN. A.Ş.

Adres: ŞERİFALİ MAHALLESİ, KUTUP SOKAK NO: 27/3 ÜMRANİYE / İSTANBUL

TEL: 0 216 313 60 60 FAX: 0 216 313 47 49 E-mail: destek@mavili.com.tr

UYARILAR

Kurulum, uzman ve tecrübeli personel tarafından kullanma kılavuzunda belirtilen direktifler doğrultusunda yapılmalıdır. Bakım ve onarım, mutlaka üretici firmamızın yetkili servis tarafından veya üretici firmamızın yetki verdiği teknisyenler tarafından yapılmalıdır. Ürün kullanım esnasında toza, neme, darbeye, titreşime, düşmeye ve suya karşı korunmalıdır.

• Taşıma, nakliye ve depolama; toza, neme, darbeye, titreşime, düşmeye, suya maruz kalmayacak şekilde orijinal ambalajında ve -30°C / +60°C ortam sıcaklığında olmalıdır.

• Ürün, kullanma kılavuzunda belirtilen özelliklerin dışında kullanıldığında zarar görebilir ve kullanılamaz duruma gelebilir.

• Kullanıcının yapabileceği ürün temizliğinde, yağlama maddeleri, temizleme maddeleri ya da petrol bazlı ürünler kullanılmamalıdır.

• Periyodik bakım kapsamında yılda en az 2 kere (6 ayda bir) uzman teknik servis personeli tarafından bakım yapılması gerekmektedir.

• Ürünün montajı ürünü satın alan müşteri tarafından bu kılavuzda yer alan bağlantı şemaları, montaj bilgileri vb. bilgiler göz önünde bulundurularak yapılmalıdır.

• Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 5 yıldır.

• Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan; haklarından birini kullanabilir.

• Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılmasını ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

Lütfen Dikkat: Alarm cihazları hayat, can ve mal kurtarmaya yardım eder. Bunun için devamlı olarak çalışın çalıştığını kontrol edin. Alarm sistemi tehlikeyi ortadan kaldırmaz. Sadece haber verir, bunu hiçbir zaman aklınızdan çıkartmayın.

KULLANIM AMACI

• ML-110X Maxlogic Akıllı Adresli Çevrimden Beslemeli Soket Altı Siren, iç mekânlarda kullanıma uygun, VIP haberleşme protokolü ile tam uyumlu olarak çalışan elektronik bir sirendir.

• Siren, çevrim hattındaki dedektörlerin altına bağlanır.

• Siren, enerjisini çevrim hattından alacak şekilde tasarlanmıştır ve adresleme cihazı ile kolayca adreslenir. Adresleme işlemi, montajdan önce yapılmalıdır.

• Bir çevrime en fazla 10 adet siren bağlanabilir.

TEKNİK ÖZELLİKLER / TECHNICAL FEATURES / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

	ML-1101	ML-1102	ML-1103
Besleme Gerilimi/Supplied Voltage/Tension fournie	18-33V DC		
Sükunet Akımı/Tranquillity Current/Tranquillité Courant	400uA	500uA	450 uA
Alarm Akımı/Alarm Current/Courant d'alarme (max.)	3 mA	5 mA	4 mA
Güç/Power/Alimentation (max.)	0,10W	0,17W	0,13W
Çalışma Sıcaklığı/Operating Temperature/Température de fonctionnement	(-10°C) - (+55°C)		
Depolama Sıcaklığı/Storage Temperature/Température de stockage	(-30°C) - (+60°C)		
Bağıl Nem/Relative Humidity/Humidité relative (max.)	%95 (+40°C'de yoğunlaşmamış) / (uncondensed on +40°C) / (non condensé sur +40°C)		
Ses Şiddeti (1 mt. mesafede A ağırlıklı ses seviyesi) / Sound Level (A level 1 m. distance) / Niveau sonore (A niveau 1 m distance)	Yüksek/High/Élevé 85 dB ± 6 dB / Düşük/Low/Faible 75 dB ± 6 dB		
Koruma Sınıfı/IP level/Niveau IP	IP 21C		
Malzeme/Material/Matériau	ABS FR Flame Retardant/retardateur de flamme (V0)		
Ebatlar/Dimensions (mm)	114 x 32		
Ağırlık/Weight/Poids	120 gr	140 gr	130 gr
Flaş hızı/Flashing speed/Vitesse de clignotement	-	1 Hz	1 Hz
Kablo/Cable/Câble	1x2x0.8+0.8JH(st)H / 1x2x1.5+1.5JH(st)H		

ÜRÜN SETİ

Ürün ambalajında aşağıdaki tabloda belirtilen parçalar bulunmaktadır.

İsim	Açıklama
ML-1101	Maxlogic Akıllı Adresli Çevrimden Beslemeli Soket Altı Siren
ML-1102	Maxlogic Akıllı Adresli Çevrimden Beslemeli Soket Altı Flaşörlü Siren
ML-1103	Maxlogic Akıllı Adresli Çevrimden Beslemeli Soket Altı Flaşör
Kullanma Kılavuzu	Her üründen 1 adet

ÜRÜNÜN MONTAJI

• Ürünün binada montajı yangın ihbar sistemi kurallarına göre hazırlanan projeye ve bu kılavuza dayanarak yapılmalıdır. Devreye alma işlemi yetkili servis tarafından yapılmalıdır.

• Ürün, montaj yapılmadan önce bu kılavuzda geçen ürün setine göre kontrol edilmelidir. Ayrıca; ürünün üretim sertifikasyon bilgilerinin bulunmasına ve mekanik kusurların bulunmamasına dikkat edilmelidir.

• Ürünün korozyona sebep olabilecek gaz, buhar vs. maddelerin yoğun olduğu ortamlarda monte edilmemesi tavsiye edilmektedir.

AMBALAJLAMA

• Ürün tekli kutularla ambalajlanmaktadır.

• Ürünün ambalaj değiştirilmeden saklama süresi 3 yıldır.

• Ambalaj içerisine kullanma kılavuzu konmaktadır.

SES GÜCÜ VE TONU AYARI



SES GÜCÜ AYARI

(Switch 4= Ses Gücü Kontrolü)

Switch 4 (ON konumunda ise)=75 dB ± 6dB (Düşük ses gücü)

Switch 4 (OFF konumunda ise)=85 dB ± 6dB (Yüksek ses gücü)

SES TONU AYARI

Switch 1, 2, 3 - Ton ayarları (1=ON, 0=OFF)

GARANTİ BELGESİ

mavili
ELEKTRONİK TİCARET VE SANAYİ A.Ş.

Üretici veya İthalatçı Firmamız:	Satıcı Firmamız:
Ünvan: Mavili Elektronik Ticaret ve Sanayi A.Ş.	Ünvan:
Adresi: Şerifali Mahallesi Kutup Sokak No: 27/1-2-4 Ümraniye TR-34775 İSTANBUL	Adresi:
Telefonu: 0 216 466 45 05	Telefonu:
Faks: 0 216 466 45 10	Faks:
E-posta: mavili@mavili.com.tr	E-posta:
Yetkilinin İmzası:	Fatura Tarihi ve Sayısı:
Firmamızın Kaşesi:	Teslim Tarihi ve Yeri:
	Yetkilinin İmzası:
	Firmamızın Kaşesi:

Malın

Cinsi : ALARM CİHAZLARI	Garanti Süresi : 2 yıl
Markası : Maxlogic	Azami Tamir Süresi : 20 iş günü
Modeli : ML-1101 / ML-1102 / ML-1103	Bandrol ve Seri No

GARANTİ BELGESİ

mavili
ELEKTRONİK TİCARET VE SANAYİ A.Ş.

GARANTİ ŞARTLARI

- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
 - Sözleşmeden dönme,
 - Satış bedelinden indirim isteme,
 - Ücretsiz onarılmasını isteme,
 - Satılının ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme
 haklarından birini kullanabilir.
- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı, işçilik masrafları, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçısı karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketici için bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın:
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami süresini aşması,
 - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedelini istemez, ayırarında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini sateden talep edebilir. Satıcı, tüketiciyi talabını reddedemez. Bu talebin yerine getirilmesinde durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- Malın tamir süresi 20 iş gününü geçmez. Bu süre, garanti süresi içinde mala ilişkin arzanan yetkili servis istasyonuna veya satışçısı bildirim tarihinden, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmesinde halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanana kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketiciyi kullanmasına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlardan kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılmasını ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesinde durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

Ambalajların Kaldırılması: Ambalaj malzemeleri geri dönüşümlü malzemelerden oluşmaktadır. Geri dönüşümünü sağlamak için, yetkili toplama noktalarına teslim ediniz.

Eski Cihazların Kaldırılması: Bu cihaz, AEEE Yönetmeliğine uygundur ve geri dönüşümlü malzemelerden oluşmaktadır. Çevre ve insan sağlığı açısından olumsuz bir etki oluşturmaması için çöpe atmayınız. Bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için, yetkili toplama noktalarına teslim ediniz. Ayrıntılı bilgiye yetkili birimlerden ulaşabilirsiniz.

Disposal of Packagings: Packaging materials consist of recyclable materials. For providing recycling, please dispose waste packagings to collecting points of authorized recycling facilities.

Disposal of E-Waste: This device is in conformity with WEEE Directive and consists of recyclable materials. This product should not be disposed with general waste for preventing negative effects on environment and human health. This product should be disposed to collecting points of authorized recycling facilities. Further information can be reached from authorized unit.

Disposition des emballages: Les matériaux d'emballage sont constitués de matériaux recyclables. Pour le recyclage, veuillez déposer les emballages de déchets dans les points de collecte des installations de recyclage autorisées.

Élimination des déchets électroniques: Ce dispositif est conforme à la directive DEEE et se compose de matériaux recyclables. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets généraux pour prévenir les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine. Ce produit doit être disposé aux points de collecte des installations de recyclage autorisées. Des informations supplémentaires peuvent être obtenues auprès de l'unité autorisée.

TON TABLOSU / TONE TABLE / Table de tonalité

Switch Konumu Switch Position Position de interrupteur (1 2 3)	Ses Değişim Modeli Sound Change Model Modèle de changement de son	Frekans (Hz) Frequency (Hz) Fréquence (Hz)	Değişim Change Changement
0 0 0	Alternatif Alternative	970 & 660	2Hz (250ms 970Hz-250ms 660Hz)
0 0 1	Sürekli Permanently En permanence	660	Sabit / Constant
0 1 0	Sürekli Permanently En permanence	3628	Sabit / Constant
0 1 1	Sürekli Permanently En permanence	845	Sabit / Constant
1 0 0	Kesikli Intermittent	970	1Hz (500ms ON/500ms OFF)
1 0 1	Sürekli Permanently En permanence	2850	Sabit / Constant
1 1 0	Sürekli Permanently En permanence	660	Sabit / Constant
1 1 1	Sürekli Permanently En permanence	970	Sabit / Constant

Yukarıdaki tablo verildiği gibi switch konumları değiştirilerek istenilen ses frekansları ayarlanabilir. / Requested sound frequencies can be adjusted to change switch's location as shown in the table. / Les fréquences sonores demandées peuvent être ajustées pour changer l'emplacement du commutateur comme indiqué dans le tableau.

EN

INTRODUCTION

This manual has been prepared for ML-110X Maxlogic Maxlogic Intelligent Addressable Loop Powered Base Sounder / Sounder Beacon / Beacon. This device's structure, operating principle, installation, operation, storage and shipping conditions have been described.

Producer-manufacturer or importer firms' title, address, and telephone number

Manufacturer Firm: MAVİLİ ELEKTRONİK TİCARET VE SANAYİ A.Ş.

SERİFALİ MAH. KUTUP SK. NO: 27/1-2-4 ÜMRANIYE - İSTANBUL / TURKEY

TEL: +90 216 466 45 05 FAX: +90 216 466 45 10

Service stations' communication information that related spare parts have been provided

Authorized Services: TEKSİS TEKNİK ELEKTRONİK SIS. TİC. VE SAN. A.Ş.

SERİFALİ MAH. KUTUP SK. NO: 27/3 ÜMRANIYE - İSTANBUL / TURKEY

TEL: +90 216 313 60 60 FAX: +90 216 313 47 49

WARNINGS

- This product should be stored as packed on indoor areas.
- Storing ambient temperature should be (-30°C) to (+60°C), and relative humidity should not be exceed %95 as uncondensed.
- Product's transportation can be performed as packed by train, road, ship and air vehicles.
- Transportation ambient temperature should be (-30°C) to (+60°C).
- The boxes that contain this device should be placed safely and properly to prevent any damage by each other.

The product should be checked during the operation of the fire alarm system maintenance.

- Periodic maintenance should be done once every year.
- Please consider there are some electronic components inside this device, so do not clean this device by wet rag etc.
- Faults should be checked by the user of facility every working day.
- Should call the technicians if its necessary.
- Should not repair and maintenance except for authorized people.

OPERATING PURPOSE

- ML-110X Maxlogic Addressable Loop Powered Base Sounder is an electronic sounder which is suitable to use indoor areas, and fully compatible with VIP communication protocol.
- Sounder has been connected to loop line.
- Sounder has been designed to be supplied from loop and it has been addressed by address programmer device. Addressing operation has been performed before mounting.
- Maximum 10 pcs. of sounder can be connected to a loop.

PRODUCT SET

Product's package contains the following parts.

Name	Definition
ML-1101	Maxlogic Intelligent Addressable Loop Powered Base Sounder
ML-1102	Maxlogic Intelligent Addressable Loop Powered Base Sounder Beacon
ML-1103	Maxlogic Intelligent Addressable Loop Powered Base Beacon
Operating Manual	1 pcs. for each product

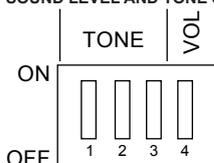
MOUNTING THE DEVICE

- The mounting operation of the device should be performed depend on this manual and the project which is related with fire alarm system's regulations. Commissioning operation should be performed by authorized service.
- Device should be controlled depend on the product set at this manual before mounting. Furthermore; please consider device's manufacturing certification information and there are no any mechanical faults.
- Mounting this device to places where gas, cloud etc. are very intensive and may cause corrosion is not recommended.

PACKAGE

- Product has been packaged by one box.
- Product's stocking time without changing the package is 3 years.
- Operating manual should be added to package.

SOUND LEVEL AND TONE SETTINGS



SOUND LEVEL SETTING

- (Switch 4 = Sound Level Control)
- Switch 4 (if it is ON) = 75 dB± 6 dB (low sound level)
- Switch 4 (if it is OFF) = 85 dB± 6 dB (high sound level)

SOUND TONE SETTING

- Switch 1,2,3 - Tone setting (1 = ON, 0 = OFF)

FR

INTRODUCTION

Ce manuel a été préparé pour ML-110X Maxlogic Maxlogic Balise localisable à boucle adressable intelligible. La structure, le principe de fonctionnement, l'installation, le fonctionnement, le stockage et les conditions d'expédition de cet appareil ont été décrits.

Titre, adresse et numéro de téléphone des entreprises productrices ou importatrices:

Entreprise de fabrication: MAVİLİ ELEKTRONİK TİCARET VE SANAYİ A.Ş.

Adres: ŞERİFALİ MAHALLESİ, KUTUP SOKAK NO: 27/1-2-4 ÜMRANIYE / İSTANBUL

Tél: 0 216 466 45 05 Fax: 0 216 466 45 10 Web: www.mavili.com.tr

S les informations de communication des stations-service indiquant que des pièces de rechange connexes ont été fournies Services autorisés:

TEKSİS TEKNİK ELEKTRONİK SIS. TİC. VE SAN. A.Ş.

Adres: ŞERİFALİ MAHALLESİ, KUTUP SOKAK NO: 27/3 ÜMRANIYE / İSTANBUL

Tél: 0 216 313 60 60 Fax: 0 216 313 47 49 E-mail: destek@mavili.com.tr

KK-672.003 Rev.No:12.04.08.22 ML-110X Kullanma Kılavuzu / User Manual / Manuel utilisateur

AVERTISSEMENTS

- Ce produit doit être stocké comme emballé dans les zones intérieures.
- La température ambiante de stockage doit être de (-30°C) à (+60°C) et l'humidité relative ne doit pas dépasser %95 comme non condensée.
- Le transport du produit peut être effectué comme emballé par des véhicules ferroviaires, routiers, maritimes et aériens.
- La température ambiante de transport doit être comprise entre -30°C et +60°C
- Les boîtes qui contiennent cet appareil doivent être placées de manière sûre et appropriée pour éviter tout dommage mutuel.
- Le produit doit être vérifié pendant l'opération de maintenance du système d'alarme incendie.
- La maintenance périodique doit être effectuée une fois par an.
- S'il vous plaît considérez qu'il y a quelques composants électroniques à l'intérieur de cet appareil, donc ne nettoyez pas cet appareil par chiffon humide etc.
- Les défauts doivent être vérifiés par l'utilisateur de l'installation tous les jours ouvrables.
- Il faut appeler les techniciens si nécessaire
- Ne devrait pas réparer et entretenir sauf pour les personnes autorisées.

OBJECTIF D'EXPLOITATION

- ML-110X Base de Sirène alimenté en boucle adressable Maxlogic est un sondeur électronique qui est adapté pour utiliser les zones intérieures, et entièrement compatible avec le protocole de communication VIP.
- La Sirène a été connecté à la ligne de boucle.
- Le sondeur a été conçu pour être fourni à partir d'une boucle et il a été adressé par un dispositif de programmation d'adresse. L'opération d'adressage a été effectuée avant le montage.
- Maximum 10 pièces de sirène peut être connecté à une boucle.

5 - Catégorie de Produits

Le paquet du produit contient les pièces suivantes.

Dispositif	Definition
ML-1101	Maxlogic intelligent adressable Sirène de base alimenté en boucle
ML-1102	Maxlogic Intelligent adressable balise sonore de base alimentée par boucle
Operating Manual	1 unité pour chaque sondeur

MONTAGE DU DISPOSITIF

- L'opération de montage de l'appareil doit être effectuée en fonction de ce manuel et du projet en rapport avec les réglementations du système d'alarme incendie. L'opération de mise en service doit être effectuée par un service autorisé.
- Le dispositif doit être contrôlé en fonction du produit défini dans ce manuel avant le montage. En outre; Veuillez tenir compte des informations de certification de fabrication de l'appareil et il n'y a aucun défaut mécanique
- Montage de cet appareil dans des endroits où le gaz, les nuages, etc. sont très intenses et peuvent causer de la corrosion n'est pas recommandé.

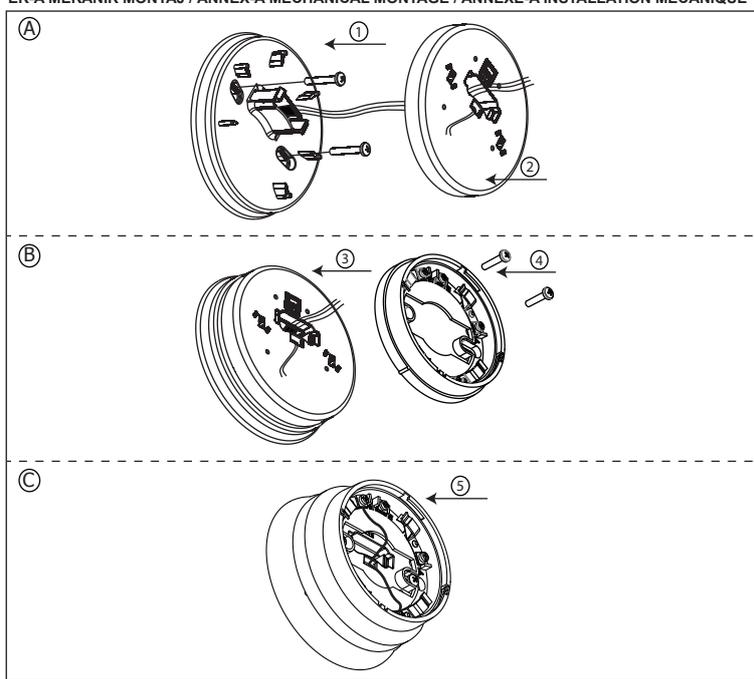
PACKAGE

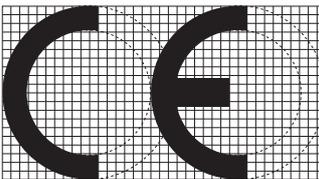
- Le produit a été emballé par une boîte.
- Le temps de stockage du produit sans changer le paquet est de 3 ans.
- Le manuel d'utilisation devrait être ajouté au paquet.

PARAMÈTRES DE NIVEAU SON ET DE TONALITÉ

ALLUME	TON	VOL	Réglage du niveau sonore
1	2	3	interrupteur 4 = Contrôle du niveau sonore
1	2	3	interrupteur 4 (si c'est ALLUME) = 75 dB± 6 dB (niveau sonore faible)
1	2	3	interrupteur 4 (si c'est ETEINT) = 85 dB± 6 dB (niveau sonore élevé)
ETEINT	1	2	RÉGLAGE DE SON TONAL
ETEINT	1	2	interrupteur 1, 2, 3 - Réglage de la tonalité
ETEINT	1	2	(1 = ALLUME, 0 = ETEINT)

EK-A MEKANİK MONTAJ / ANNEX-A MECHANICAL MONTAGE / ANNEXE-A INSTALLATION MÉCANIQUE



	
1922	
Mavili Elektronik Ticaret ve Sanayi A.Ş. Şerifali Mahallesi, Kutup Sokak No:27/1-2-4 Ümraniye TR-34775 İSTANBUL 16 - 16 - 19 1922-CPR-0710 / 1922-CPR-0711 / 1922-CPR-1191	
EN 54-3 / EN 54-23	
ML-1101 / ML-1102 / ML-1103	
Teknik veriler: İmalatçıda tutulan KK-672.003'e bakınız.	
Technical specifications: Please check KK-672.003 that is held by manufacturer.	
Spécifications techniques: Veuillez vérifier KK-672.003 qui est détenu par le fabricant	